**APPLICATION FOR UNITED STATES UTILITY OR DESIGN PATENT**

**INVENTOR'S DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY**

**For Application with Filing Date on or after September 16, 2012**

**2012年9月16日以降の日付で提出する出願における  
米国実用特許出願もしくは意匠特許出願用発明者宣言書および委任状**

**Japanese Language Declaration**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 私は、下記に氏名を記載した発明者として、以下のとおり宣言する: | | | | |  | As a below named inventor, I hereby declare that: |
| この宣言書に関わり、下記名称の発明(もしくは意匠)に関し、特許を求める下記出願で請求した発明の(もしくは請求した意匠の)、本来の発明者である、もしくは本来の共同の発明者であると信じる。 | | | | |  | I believe I am the original inventor or an original joint inventor of a claimed invention (or claimed design) in the application for which this declaration is being submitted and for which a patent is sought on the invention (or design) entitled: |
|  | | | | |  |  |
|  | | | | |  |  |
| 発明(もしくは意匠)を記載および請求する明細書は、 | | | | |  | described and claimed in the specification: |
| **該当するものにチェック:** | | | | |  | **Check one:** |
| a.  ここに添付されている。  b.  米国出願番号もしくはPCT国際出願番号第           として          年     月     日に提出された。 | | | | |  | a.  attached hereto.  b.  filed on       as United States Application, or PCT International Application, No.      . |
| 上記出願は、自己によりなされたか、もしくは自己によりなされるように許可を受けたものであった。 | | | | |  | The application was made or authorized to be made by me. |
| 私は、請求項を含む上記出願の内容を検討および理解し、連邦施行規則第37章第1条第56項に定義されるごとく、特許性に関して重要であると認識している全ての情報を米国特許商標庁に開示すべき義務を有することを認める。 | | | | |  | I have reviewed and understand the contents of the above-identified application, including the claims, and am aware of the duty to disclose to the Office all information known to me to be material to patentability as defined in 37 CFR §1.56. |
| 私は、この宣言書において故意に虚偽の陳述等を行った場合、米国法第18章第1001条により、罰金もしくは最高5年の禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科されることを理解する。 | | | | |  | I hereby acknowledge that any willful false statement made in this declaration is punishable under 18 U.S.C. 1001 by fine or imprisonment of not more than five (5) years, or both. |
| 私は、上記出願の出願人もしくは共同出願人として、上記の個人が出願人もしくは共同出願人である本願およびその全ての二番目の出願を執行するために、また米国特許商標庁において全ての業務を執行するために、記録上の弁護士として、Oliff PLC、顧客番号25944と関連する特許実務執行者をここに任命する。 | | | | |  | As an applicant or co-applicant of the above identified application, I hereby appoint the patent practitioners associated with Oliff PLC Customer No. 25944 as attorneys of record to prosecute this application and all continuing applications thereof, for which the above individual is an applicant or co-applicant, and to transact all business in the Patent and Trademark Office. |
| **Typewritten Legal Name Of Inventor Or Joint Inventor**  **Executing This Declaration**  **タイプライターによる本宣言書に署名する発明者 もしくは共同発明者の法的氏名** | | | | | | | |
|  |  |  | | | | | |
|  |  |  | | | | | |
| Signature: |  |  | | | | | |
| 署名: |  |  | | | | | |
| Date: |  |  | | | | | |
| 日付: |  |  | | | | | |
| **本願に関する全ての連絡事項は、Oliff PLC、顧客番号25944、電話番号(703) 836-6400に送付すること。** | | |  | **ALL CORRESPONDENCE IN CONNECTION WITH THIS APPLICATION SHOULD BE SENT TO Oliff plc, CUSTOMER NUMBER 25944, TELEPHONE (703) 836-6400.** | | |
| **複数の発明者の氏名を本書類に記載する場合、2ページ目を利用し、この箱欄にXの印をつけること。** | | |  | **IF** **ADDITIONAL INVENTORS ARE NAMED IN THIS DOCUMENT, USE PAGE 2 AND PLACE AN "X" HERE** . | | |

**PAGE 2 OF U.S.A. DECLARATION FORM**

**米国宣言書用紙2ページ目**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 ***Typewritten Legal Name of Second Joint Inventor (if any):*** | | | |
| ***タイプライターによる第二共同発明者の法的氏名 (該当する場合) :*** |  | | |
|  |  | | |
| 2 Inventor's Signature:  発明者署名: |  | | |
| 3 Date of Signature:  署名日付: |  |  |  |
|  | Month  月 | Day  日 | Year  年 |
| 1 ***Typewritten Legal Name of Third Joint Inventor (if any):*** | | | |
| ***タイプライターによる第三共同発明者の法的氏名(該当する場合) :*** |  | | |
|  |  | | |
| 2 Inventor's Signature:  発明者署名: |  | | |
| 3 Date of Signature:  署名日付: |  |  |  |
|  | Month  月 | Day  日 | Year  年 |
| 1 ***Typewritten Legal Name of Fourth Joint Inventor (if any):*** | | | |
| ***タイプライターによる第四共同発明者の法的氏名(該当する場合) :*** |  | | |
|  |  | | |
| 2 Inventor's Signature:  発明者署名: |  | | |
| 3 Date of Signature:  署名日付: |  |  |  |
|  | Month  月 | Day  日 | Year  年 |
| 1 ***Typewritten Legal Name of Fifth Joint Inventor (if any):*** | | | |
| ***タイプライターによる第五共同発明者の法的氏名(該当する場合) :*** |  | | |
|  |  | | |
| 2 Inventor's Signature:  発明者署名: |  | | |
| 3 Date of Signature:  署名日付: |  |  |  |
|  | Month  月 | Day  日 | Year  年 |
| 1 ***Typewritten Legal Name of Sixth Joint Inventor (if any):*** | | | |
| ***タイプライターによる第六共同発明者の法的氏名(該当する場合) :*** |  | | |
|  |  | | |
| 2 Inventor's Signature:  発明者署名: |  | | |
| 3 Date of Signature:  署名日付: |  |  |  |
|  | Month  月 | Day  日 | Year  年 |
| 1 ***Typewritten Legal Name of Seventh Joint Inventor (if any):*** | | | |
| ***タイプライターによる第七共同発明者の法的氏名(該当する場合) :*** |  | | |
|  |  | | |
| 2 Inventor's Signature:  発明者署名: |  | | |
| 3 Date of Signature:  署名日付: |  |  |  |
|  | Month  月 | Day  日 | Year  年 |
| 1 ***Typewritten Legal Name of Eight Joint Inventor (if any):*** | | | |
| ***タイプライターによる第八共同発明者の法的氏名(該当する場合) :*** |  | | |
|  |  | | |
| 2 Inventor's Signature:  発明者署名: |  | | |
| 3 Date of Signature:  署名日付: |  |  |  |
|  | Month  月 | Day  日 | Year  年 |